

КУРСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Подписка принимается: въ губернскомъ городѣ — въ Редакціи Губернскихъ Вѣдомостей при Губернскомъ Правленіи, а въ уѣздныхъ городахъ и уѣздахъ — у Губернскихъ Предводителей Дворянства, Уѣздныхъ Исправниковъ и Становыхъ Приставовъ.

На основаніи Правилъ, установленныхъ для пересылки періодическихъ изданій съ 1-го января 1870 г., желающіе получать Вѣдомости въ семь году, съ пересылкою по почте, могутъ подписываться только на сроки: а) мѣсячный, съ 1-го числа каждаго мѣсяца; б) трехмѣсячный, съ 1-го января, съ 1-го апрѣля, съ 1-го іюля и съ 1-го октября; в) полугодовой, съ 1-го января и съ 1-го іюля, и г) годичный, съ 1-го января.

Подписная цѣна: На годъ. На полгода. На 3 мѣсяца. На 1 мѣсяць.

Всѣ пересылки . . . 4 р. — к. 2 р. 50 к. 1 р. 80 к. 75 к.

Съ пересылкою по почте . . . 5 р. 20 к. 3 р. 15 к. 1 р. 85 к. 87 к.

Цѣна для обязательныхъ подписчиковъ 3 руб. Отдѣльные номера продаются въ Редакціи по 10 коп.



Частныя объявленія принимаются въ Редакціи ежедневно, кромѣ табельныхъ и праздничныхъ дней, отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни.

Плата за помѣщеніе частныхъ объявленій въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ взимается за мѣсто, занимаемое строкою обыкновеннаго шрифта, каковы бы шрифтомъ ни печаталось объявленіе, въ первый разъ по 10 коп., затѣмъ за напечатаніе того же объявленія во второй, третій разъ и т. д. по 5 коп. за строку. За украшенія и рамки берется особая плата, по соглашенію съ Редакціею. Желающіе печатать объявленія болѣе десяти разъ пользуются уступкой.

Статьи, присылаемыя для помѣщенія въ Вѣдомостяхъ, по усмотрѣнію Редакціи, подлежатъ сокращенію и должны быть непремѣнно за подписью и съ адресомъ автора, иначе не могутъ быть печатаемы. Статьи, оказавшіяся почему либо неудобными къ печати, хранятся въ Редакціи въ теченіи мѣсяца и возвращаются автору лишь по личному требованію, возвращенія же ихъ по почтѣ Редакція на себя не принимаетъ.

Вѣдомости выходятъ два раза въ недѣлю — по вторникамъ и пятницамъ.

№ 80.

ПЯТНИЦА, 10-го ОКТЯБРЯ 1880 ГОДА.

№ 80.

ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

На подлинныхъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: *„Быть по сему“*.

Въ Парскомъ Сѣдѣ. 28-го мая 1880 года.

ПРАВИЛА

о назначеніи учрежденія мировыхъ судебныхъ установлений къ губерніямъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской.

1. Учрежденіе мировыхъ судебныхъ установлений (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г., ст. 1644—1720), уставъ гражданскаго судопроизводства (т. X, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.), и уставъ уголовнаго судопроизводства (т. XV, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.), а также изданныя въ дополненіе къ симъ уставамъ узаконенія, на сколько тѣ и другія относятся до производства дѣлъ, подвѣдомственныхъ мировымъ судьямъ и сѣздамъ, вводятся въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской съ изыятіями, изложенными въ нижеслѣдующихъ статьяхъ (ст. 1—43).

I. По учрежденію мировыхъ судебныхъ установлений.

2. Губернскіе города Рига и Ревель, вмѣстѣ съ тѣми частями принадлежащихъ имъ административныхъ округовъ, которыя не входятъ въ составъ самостоятельныхъ крестьянскихъ волостей, образуютъ особые отъ уѣздовъ мировые судебные округа.

3. Для производства выборовъ на должности мировыхъ судей, въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, за исключеніемъ городовъ Риги и Ревеля, учреждаются окружныя избирательныя собранія. Составъ сихъ собраній и порядокъ производства ими выборовъ опредѣляются временными правилами объ избраніи мировыхъ судей въ означенныхъ губерніяхъ.

4. Въ городахъ Ригѣ и Ревелѣ обязанности уѣздныхъ земскихъ собраній по выборамъ мировыхъ судей возлагаются на городскія думы.

5. Окружнымъ избирательнымъ собраніямъ (ст. 3), а также городскимъ думамъ городовъ Риги и Ревеля (ст. 4), разрѣшается, въ случаѣ надобности, сверхъ участковыхъ и почетныхъ мировыхъ судей, избирать еще добавочныхъ мировыхъ судей въ нужномъ числѣ, по усмотрѣнію самихъ учреждений, производящихъ выборы.

6. Добавочные мировые судьи, избранные на основаніи предшествующей (5) статьи, зачисляются въ мировые сѣзды на одинаковомъ основаніи съ почетными и участковыми мировыми судьями.

7. Независимо отъ лицъ, удовлетворяющихъ требованіямъ статей 1656 и 1657 общаго гу-

бернскаго учрежденія (свод. зак., т. II, ч. I, изд. 1876 г.), въ мировые судьи могутъ быть избираемы также тѣ изъ мѣстныхъ жителей, которые, совмѣщая въ себѣ условія, въ пунктахъ 1 и 2-мъ статьи 1656 опредѣленные, владѣютъ сами или ихъ родители, или жены земельными участками, достигающими установленнаго закономъ наименьшихъ размѣровъ дворянскихъ вотчинъ (свод. гражд. узак. губ. Остз., ст. 601—603 и 616).

8. Окружное избирательное собраніе (ст. 3) можетъ постановленіемъ, состоявшимся по единогласному мнѣнію всѣхъ присутствующихъ въ засѣданіи онаго избирателей, предоставить званіе мирового судьи и такимъ лицамъ, которыя хотя и не совмѣщаютъ качествъ, требующихъ статьями 1656 и 1657 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак., т. II, ч. I, изд. 1876 г.), а также статью 7-й настоящаго узаконенія, но приобрѣли общественное довѣріе и уваженіе своими заслугами и полезною дѣятельностію.

9. Въ распоряженіяхъ, указанныхъ въ статьѣ 1672 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак., т. II, ч. I, изд. 1876 г.) участвуютъ, наравнѣ съ почетными и участковыми мировыми судьями, также добавочные мировые судьи.

10. Время и мѣсто открытія срочныхъ сѣздовъ мировыхъ судей опредѣляются окружными избирательными собраніями (ст. 3), а въ городахъ Ригѣ и Ревелѣ городскими думами, и о томъ заблаговременно объявляется всѣмъ жителямъ мирового округа.

11. Участковые и добавочные мировые судьи получаютъ суммы на содержаніе ихъ и на расходы по должности изъ взимаемаго въ Прибалтійскихъ губерніяхъ сбора на земскія повинности, а въ городахъ Ригѣ и Ревелѣ — изъ городскихъ доходовъ.

12. Издержки на содержаніе канцелярій мирового сѣзда и состоящихъ при немъ судебныхъ приставовъ, равно какъ на канцелярскія потребности мирового сѣзда, относятся на мѣстный земскій сборъ (ст. 11), а въ городахъ Ригѣ и Ревелѣ — на городскіе доходы. При сѣздахъ мировыхъ судей могутъ быть опредѣляемы, по усмотрѣнію избирательныхъ собраній и городскихъ думъ Риги и Ревеля, особые переводчики, содержимые также на счетъ означенныхъ источниковъ, по принадлежности.

13. Опредѣленіе числа судебныхъ приставовъ, размѣра получаемыхъ ими содержанія и денежнаго, за исполненіе отдѣльныхъ служебныхъ дѣйствій, вознагражденія, а также назначенія суммы на содержаніе переводчиковъ (гдѣ таковые будутъ учреждены) и канцелярій и на канцелярскіе расходы мировыхъ сѣздовъ (ст. 12), предоставляются окружнымъ избирательнымъ собраніямъ и городскимъ думамъ городовъ Риги и Ревеля, по принадлежности.

14. Просьбы и жалобы по дѣламъ, подлежащимъ вѣдомству мировыхъ судебныхъ установлений, относящіяся къ симъ дѣламъ письменныя доказательства, а также словесныя заявленія и объясненія участвующихъ въ дѣлѣ лицъ передъ мировыми судьями и сѣздами, показанія свидѣтелей и околѣныхъ людей и за-

ключенія свѣдущихъ людей могутъ быть представляемы какъ на русскомъ, такъ равно на нѣмецкомъ языкѣ и мѣстныхъ (эстонскомъ и латышскомъ) нарѣчіяхъ. При изложеніи мировыми судьями и сѣздами протоколовъ, опредѣленій, рѣшеній и приговоровъ, равно какъ въ исполнительныхъ листахъ, независимо отъ русскаго, допускается употребленіе и нѣмецкаго языка. Повѣстки, а равно копій съ протоколовъ, опредѣленій, рѣшеній и приговоровъ мирового судьи или сѣзда, въ случаѣ требованія участвующихъ въ дѣлѣ лицъ, должны быть выдаваемы соотвѣтственно ихъ желанію, на одномъ изъ означенныхъ языковъ и нарѣчій. Резолюціи объявляются также на которомъ либо изъ сихъ языковъ и нарѣчій понятномъ участвующимъ въ дѣлѣ сторонамъ. По дѣламъ, переносимымъ въ Правительствующій Сенатъ или судебную палату, кассационныя и иныя жалобы и прошенія, а равно отзывы и протесты прокуроровъ излагаются на русскомъ языкѣ, а относящіяся къ симъ дѣламъ протоколы, опредѣленія, рѣшенія и приговоры мировыхъ судебныхъ установлений, въ случаѣ составленія ихъ на нѣмецкомъ языкѣ, должны сопровождаться переводомъ на русскій языкъ, за свидѣтельствомъ въ вѣрности своей съ подлинникомъ.

II. По уголовному судопроизводству.

15. Впредь до введенія въ Прибалтійскихъ губерніяхъ судебныхъ уставовъ 20-го ноября 1864 года въ полномъ объемѣ, изъ разбирательства мировыхъ судей и сѣздовъ, кромѣ дѣлъ означенныхъ въ статьѣ 34-й устава уголовнаго судопроизводства, изъемаются также уголовныя дѣла, подвѣдомственные Дерптскому университетскому суду.

16. Впредь до введенія въ Прибалтійскихъ губерніяхъ учрежденія судебныхъ слѣдователей, мировые судьи въ случаѣ, указанномъ въ статьѣ 117 устава уголовнаго судопроизводства (свод. зак., т. XV, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.), передаютъ дѣло тому установленію, на обязанности котораго лежитъ производство слѣдствій по дѣламъ, превышающимъ власть мировыхъ судей.

17. Кромѣ лицъ, исчисленныхъ въ статьѣ 95-й устава уголовнаго судопроизводства, не допускаются къ свидѣтельству подъ присягою также лица евангелическаго исповѣданія, пока они не кофирмованы.

18. На представленіе мировыми сѣздами въ Правительствующій Сенатъ кассационныхъ жалобъ и протестовъ полагается семидневный срокъ.

III. По гражданскому судопроизводству.

19. При разрѣшеніи дѣлъ гражданскихъ, мировые судьи руководствуются постановленіями свода гражданскихъ узаконеній губерній Остзейскихъ (свод. мѣстн. узак. губ. Остзейск., ч. III, изд. 1864 г.), а также мѣстными положеніями о крестьянахъ, за исключеніемъ тѣхъ частей означенныхъ законоположеній, которыя имѣютъ значеніе правилъ судопроизводственныхъ не замѣняются уставомъ гражданскаго судопроизводства 20-го ноября 1864 г. и настоящими дополнительными къ сему уставу правилами.